





SISÄLLYSLUETTELO

Toimitusjohtajan katsaus.....	2
Hallitus, yhtiöjohto, tilintarkastajat.....	3
NCC-Puolimatka lyhyesti.....	4
Toimintakertomus tilikaudelta 1.1.1995 - 31.12.1995.....	5
Tilintarkastuskertomus.....	20
Kehityshankkeet	21
Toimialakatsaukset	
- Kotimaan rakennustoiminta.....	22
- Maa- ja vesirakentaminen.....	28
- Rakennusvienti.....	29
- Rakennussuunnittelu.....	30
Organisaatio.....	31
Yhteystiedot.....	32
NCC AB lyhyesti.....	33



Toiminta-ajatus

NCC-Puolimatka tarjoaa asiakkaan laatu- ja tuotto-odotukset täyttäviä talonrakentamisen ja infrastruktuurin tuotteita ja palveluja kilpailukykyisesti ja kannattavasti.

Tämä toteutetaan kehittämällä, suunnittelemalla ja rakentamalla ympäristön laatuvaatimukseen, uusimpaan tekniikkaan sekä kansainvälisen konsernin kokemukseen perustuvia rakennusalan tuotteita ja palveluja Suomessa, IVY-maissa ja Baltiassa.

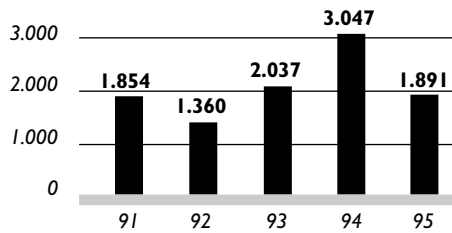


*Kansi:
Suomen Moskovan suurlähetystö
Kuva: Jussi Tiainen*

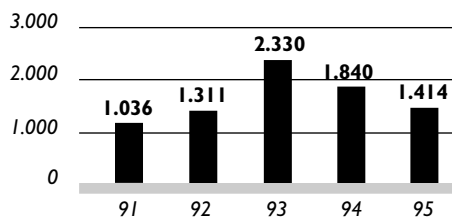


NCC- PUOLIMATKA-KONSERNI

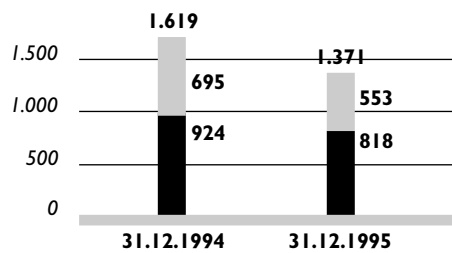
Valmistunut asuntotuotanto kotimaassa vuosina 1991-1995, kpl



Rakenteilla oleva asuntotuotanto kotimaassa vuosina 1991-1995, kpl



Henkilöstö



■ = toimihenkilöt

■ = työntekijät

Tuloslaskelma 1995

	Mmk
Liikevaihto (ilman osakemyyntiä)	1.402,9
Käyttökate	34,0
- % liikevaihdosta	2,4
Poistot	18,3
Nettorahoitus-tuotot	3,3
Tulos ennen satunnaisia eriä	19,0
- % liikevaihdosta	1,4

Liikevaihdon jakauma 1995

	Mmk
Rakentaminen	
NCC-Puolimatka Oy	1.396,7
Muut yhteensä	16,6
Rakentaminen yhteensä	1.413,3
Suunnittelu	
Optiplan Oy (vain 12/95)	1,8
Suunnittelu yhteensä	1,8
Rakennustuoteteollisuus	
Seinälevy Oy (vain 12/95)	1,1
Rakennustuoteteollisuus yhteensä	1,1
Konserni yhteensä brutto	1.416,2
./ Konserniliikevaihto	13,3
Konserniliikevaihto yhteensä netto	1.402,9
Huom. Lisäksi kirjaantui PMA-Yhtymä Oy:lle vientitoiminnasta 95,1 Mmk ja Oulun Rakennus Oy:stä 96,6 Mmk.	

TOIMINTAKERTOMUS 1.1.- 31.12.1995

Yhtiörakenteessa ja omistuksessa tapahtuneet muutokset

Puolimatka-konsernissa toteutettiin 1.1.1995 organisaatiomuutos, jossa rakentaminen ja kiinteistökehitystoiminta eriytettiin toisistaan. Puolimatka-Yhtymä Oy:öön jäi kiinteistökehitys ja konsernihallinto sekä konsernin teollisuusyhtiöiden omistus. Rakentamisesta vastasivat Rakennustoimisto A. Puolimatka Oy ja Oulun Rakennus Oy, joille tilikausi oli toiminnallisesti ensimmäinen.

Tilikauden lopulla konsernin emoyhtiön toiminimi Puolimatka-Yhtymä Oy muutettiin 29.12.1995 PMA-Yhtymä Oy:ksi ja Rakennustoimisto A. Puolimatka Oy:n toiminimeksi muutettiin 31.12.1995 NCC-Puolimatka Oy. Jäljempänä yhtiöistä käytetään uusia toiminimiä.

Syksyllä 1995 aloitettiin neuvottelut ruotsalaisen NCC AB:n kanssa Puolimatka-konsernin rakennustoiminnan ja rakennussuunnittelun kaupasta. Tilikauden päättymisen jälkeen 2.1.1996 tehdyn kaupan mukaisesti NCC AB:n omistukseen siirtyi NCC-Puolimatka Oy:n osakkeista 51 prosenttia. Lisäksi kaupassa sovittiin, että NCC AB:lle siirtyy loput 49 prosenttia osakkeista vuonna 1997. Kauppaan sisältyivät NCC-Puolimatka Oy:n, Optiplan Oy:n, Seinälevy Oy:n ja PMA-Palvelut Oy:n osakkeet sekä Oulun Rakennus Oy:n ja PMA-Rakennuskoneet Oy:n liiketoiminnat. Kauppaan liittyen PMA-Rakennuskoneet Oy:n osakkeet myytiin tilikauden päättymisen jälkeen PMA-Yhtymä Oy:lle. Lisäksi tehtiin tontteja ja niiden kehittämistä koskeva sopimus, jonka perusteella NCC-Puolimatka Oy ostaa pääasiallisesti entiseltä emoyhtiöltään seuraavien viiden vuoden aikana rakennustoiminnalle tärkeitä maa-alueita, yhteensä 200 miljoonan markan arvosta.

Konsernisuhteet

NCC-Puolimatka Oy oli 31.12.1995 osa PMA-Yhtymä -konsernia ja sen alakonsernin tilinpäätös oli osa PMA-Yhtymä Oy:n konsernitilinpäätöstä. NCC-Puolimatka Oy:n tilinpäätöksessä ei ole vertailulukuja, koska yhtiö on toiminut nykyisessä muodossaan vain tilikauden 1995. NCC-Puolimatka Oy:n alakonserniin kuuluvat tilikauden alussa hankitut PMA-Palvelut Oy ja PMA-Rakennuskoneet Oy sekä tilikauden lopussa hankitut Optiplan Oy tytäryhtiöineen ja Seinälevy Oy.

Yhtiön taseasema ja tulos

NCC-Puolimatka -konsernin tase oli tilikauden lopussa 383,8 miljoonaa markkaa ja sen oma pääoma 118,7 miljoonaa markkaa. Rahoitusrakenne ja maksuvalmius ovat oman pääoman korotusten ansiosta hyvät. Liitteenä käyttöpääomallin mukainen rahoituslaskelma.

NCC-Puolimatka -konsernin myyntikate on 112,3 miljoonaa markkaa, joka on 8,0 prosenttia liikevaihdosta. Konsernin käyttökate on 34,0 miljoonaa markkaa, joka on 2,4 prosenttia liikevaihdosta. Konsernin tulos ennen satunnaisia eriä on 19,0 miljoonaa markkaa. Konsernin taseaseman ja tuloksen arvioinnin kannalta tärkeät seikat ilmenevät oheisesta tuloslaskelmasta, taseesta, rahoituslaskelmasta ja liitetiedoista. Oulun Rakennus Oy:n liiketoiminta ei sisälly tammi-marraskuun osalta konsernin lukuihin.

Liiketoiminta ja siinä tapahtuneet muutokset

NCC-Puolimatka -konsernin toimialoja ovat kotimaan rakennustoiminta, vientirakentaminen, insinöörirakentaminen, rakennussuunnittelu ja betonielementtien valmistus. Vuonna 1995 valmistunut rakennustuotanto oli 1,39 milj. m³. Edellisenä vuonna vastaava määrä oli 3,25 milj. m³. Tilikauden aikana valmistui 1891 asuntoa. Edellisenä vuonna valmistui 4051 asuntoa, joista työyhteisliittymien kautta 1004 kappaletta. Kesken-eräisen rakennustuotannon volyyymi oli tilikauden lopussa 1,61 milj. m³. Edellisen tilikauden päättyessä se oli 1,57 milj. m³. Rakenteilla olevien asuntojen määrä oli tilikauden lopussa 1414 kappaletta, kun edellisen tilikauden päättyessä luku oli 1840.

Henkilöstö ja palkat

NCC-Puolimatka Oy:n palveluksessa oli tilikauden aikana keskimäärin 1233 henkilöä. Henkilöstömäärä tilikauden alussa oli 1222 ja tilikauden lopussa 1248 henkilöä. Konsernin vastaavat luvut olivat 1389, 1388 ja 1371. Keskimääräinen lukumäärä on laskettu 12 kuukauden keskiarvolla.

NCC-Puolimatka Oy:n hallitukselle, toimitusjohtajalle ja varatoimitusjohtajalle maksetut palkat olivat 0 markkaa, koska henkilöt ovat olleet työsuhteessa emoyhtiöön. Muulle henkilöstölle maksetut palkat olivat 186.834.892 markkaa. Konserniyhtiöiden hallitusten jäsenille ja toimitusjohtajille maksetut palkat olivat 652.617 markkaa. Konsernin muulle henkilökunnalle maksetut palkat olivat 194.009.889 markkaa. Palkkatiedot ovat suoriteperusteisia.

Investoinnit sekä tutkimus- ja kehityksenot

NCC-Puolimatka Oy osti PMA-Yhtymä Oy:stä rakennustoimintaan liittyvää sekä muuta käyttöomaisuutta noin 43 miljoonalla markalla. Rakennusyhtiöiden liikearvojen kauppahinta oli yhteensä 55 miljoonaa markkaa.

NCC-Puolimatka Oy kehitti tilikauden aikana edelleen laatujärjestelmäänsä. Pääkaupunkiseudun rakennusurakointi sai ISO 9001 -sertifikaatin. Lisäksi Puolimatka kehitti yhdessä yli 20 suomalaisen rakennustuoteyrityksen kanssa asuintalojen Entra 2000 -peruskorjausmallin. Tilikauden aikana käynnistettiin työmaan hallintaan liittyvä JOT-projekti sekä toteutettiin Tekesin ja RTK:n kanssa elementtirakentamista ja paikallavalmu koskeva logistiikkakehitystyö.

Tutkimus- ja kehityksenot on kirjattu vuosikuluiksi.

Liiketoiminnan kehitysuunta

Rakennemuutokset

Yhtiön omistusjärjestelyihin liittyen tehtiin rakennustoiminnassa seuraavia muutoksia. NCC-Puolimatka -konsernin emoyhtiö vastaa kotimaan koko talonrakennustuotannosta, maa- ja vesirakennustoiminnasta sekä vientirakentamisesta.

Kotimaan talonrakennustoiminta ja kaantuu seitsemään alueelliseen tulosyksikköön. Maa- ja vesirakennustoiminta kattaa koko Suomen ja vientirakentaminen toimii entisen Neuvostoliiton alueella.

Tilaukanta ja tulevaisuuden näkymät

Rakennustoiminnan keskeneräinen tilaukanta 31.12.1995:

	Mmk
Tilaukanta yhteensä	1.258
Tuloutettu 31.12.95 mennessä	624
Tulouttamatta	634

Vuotta aiemmin tulouttamaton tilaukanta oli 1.097 Mmk

Pitkään jatkunut rakentamisen suhdannelama jatkuu edelleen ja erityisesti asuntorakentaminen säilyy alhaisella tasolla.

Omaperusteinen asuntorakentaminen on loppunut lähes kokonaan. Korjausrakentamisen odotetaan kuitenkin kasvavan valtion lisärahoituksen ansiosta.

NCC-Puolimatka Oy:n taloudelliset resurssit paranivat omistusjärjestelyjen yhteydessä selvästi ja yhtiö tulee panostamaan insinöörirakentamiseen hyödyntäen NCC AB:n osaamista. NCC AB on Pohjoismaiden suurin yhtiö insinöörirakentamisen alueella.

Vientirakentamisen alueella ei lähitulevaisuudessa odoteta merkittävää kasvua, mutta toiminnan tuloksen odotetaan paranevan.

Kokonaisuutena odotetaan alhaisen kysynnän ja tiukan hintakilpailun jatkuvan vuoden 1996 aikana..

TULOSLASKELMAT

(1.000 mk)

	Konserni 1.1.-31.12.1995	Emoyhtiö 1.1.-31.12.1995
LIKEVAIHTO	1.402.927	1.396.718
Valmisteveraston muutos (lis.+/väh.-)	3.706	3.492
Valmistus omaan käyttöön (+)	905	905
Liiketoiminnan muut tuotot	928	1.097
Muuttuvat kulut	1.296.207	1.300.482
MYYNTIKATE	112.259	101.730
Kiinteät kulut	78.258	73.110
KÄYTTÖKATE	34.001	28.620
Poistot	18.323	14.542
LIKEVOITTO	15.678	14.078
Rahoitustuotot ja -kulut	3.284	4.465
VOITTO ENNEN SATUNNAISERIÄ, VARAUKSIA JA VEROJA	18.962	18.543
Satunnaiset tuotot ja kulut		
Annettu konserniavustus	-19.694	-19.055
Muut satunnaiset tuotot ja kulut	109	109
TAPPIO ENNEN VARAUKSIA JA VEROJA	-623	-403
Välittömät verot	-227	-214
TILIKAUDEN TAPPIO ENNEN VÄHEMMISTÖOSUUTTA	-850	-617
Vähemmistöosuus tilikauden tuloksesta	7	0
KONSERNIN TAPPIO TILIKAUDELTA	-843	-617

TASEET

(1.000 mk)

VASTAAVAA	Konserni 31.12.1995	Emoyhtiö 31.12.1995
KÄYTTÖOMAISUUS JA MUUT PITKÄAIKAISET SIIJOITUKSET		
Aineettomat hyödykkeet		
Aineettomat oikeudet	2.371	645
Liikearvo	50.000	50.000
Muut pitkävaikutteiset menot	735	735
	53.106	51.380
Aineelliset hyödykkeet		
Rakennukset ja rakennelmat	7.470	4.613
Koneet ja kalusto	39.303	27.909
Muut aineelliset hyödykkeet	71	65
	46.844	32.587
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset		
Osakkeet ja osuudet		
Tytäryhtiöosakkeet	0	5.446
Muut osakkeet ja osuudet	1.118	1.108
Lainasaamiset	747	0
	1.865	6.554
VAIHTO- JA RAHOITUSOMAISUUS		
Vaihto-omaisuus		
Aineet ja tarvikkeet	953	602
Keskeneräiset työt	3.706	3.492
Valmiit tuotteet/Tavarat	1.306	0
	5.965	4.094
Saamiset		
Myyntisaamiset	103.824	100.647
Lainasaamiset	41.831	41.631
Siirtosaamiset	23.817	23.408
Muut saamiset	256	256
	169.728	165.942
Rahat ja pankkisaamiset	106.302	99.986
VASTAAVAA	383.810	360.543

TASEET

(1.000 mk)

VASTATTAVAA	Konserni 31.12.1995	Emoyhtiö 31.12.1995
OMA PÄÄOMA		
SIDOTTU OMA PÄÄOMA		
Osakepääoma	10.000	10.000
Osakeanti	14.000	14.000
Vararahasto	95.500	95.500
	<hr/> 119.500	<hr/> 119.500
VAPAA OMA PÄÄOMA		
Muu vapaa oma pääoma	3	0
Tilikauden tappio	-843	-617
	<hr/> -840	<hr/> -617
VÄHEMMISTÖOSUUS	65	0
VARAUKSET		
Kertynyt poistoero	177	0
Pakolliset varaukset	7.056	6.954
ARVOSTUSERÄT	2.947	2.947
VIERAS PÄÄOMA		
Pitkäaikainen		
Eläkelainat	16.627	8.687
Muut pitkäaikaiset velat	8.000	
	<hr/> 24.627	<hr/> 8.687
Lyhytaikainen		
Eläkelainat	1.271	702
Saadut ennakot	39.714	39.446
Ostovelat	70.288	72.419
Siirtovelat	92.743	86.388
Muut lyhytaikaiset velat	26.262	24.117
	<hr/> 230.278	<hr/> 223.072
VASTATTAVAA	<hr/> 383.810	<hr/> 360.543

RAHOITUSLASKELMAT

	(1.000 mk)	
	Konserni	Emoyhtiö
	31.12.1995	31.12.1995
VAROJEN HANKINTA		
Tulorahoitus		
Tilikauden tulos	-843	-617
Poistot (+)	18.323	14.542
Pakollisten varausten lis.(+)/väh.(-)	7.056	6.955
Tulorahoitus yhteensä	24.536	20.880
Käyttöomaisuuden myynnistä	1.345	4.206
Pitkäaikaisten velkojen lisäyksestä	*)28.784	8.687
Arvostuserien muutoksesta	2.947	2.947
Vähemmistöosuuden lisäyksestä	65	0
Osakeanti	119.500	119.485
Muun oman pääoman lisäyksestä	3	0
	152.644	135.325
VAROJEN HANKINTA YHTEENSÄ	177.180	156.205
VAROJEN KÄYTTÖ		
Nettoinvestointeihin ja konsernirakenteen muutoksesta johtuvaan käyttöomaisuuden muutokseen	121.306	109.254
Pitkäaikaisten velkojen vähennykseen	4.157	0
	125.463	109.254
NETTOKÄYTTÖPÄÄOMAN MUUTOS	51.717	46.951
NETTOKÄYTTÖPÄÄOMAN MUUTOS		
Rahat ja pankkisaamiset (Hankittujen tytäryhtiöiden rahat ja pankkisaamiset 3.379 tmk)	106.302	99.986
Lyhytaikainen rahoitusomaisuus (Hankittujen tytäryhtiöiden lyhytaikainen rahoitusomaisuus 13.621 tmk)	169.728	165.942
Vaihto-omaisuus (Hankittujen tytäryhtiöiden vaihto-omaisuus 1.715 tmk)	5.965	4.094
Lyhytaikainen vieras pääoma (Hankittujen tytäryhtiöiden lyhytaikainen vieras pääoma 12.440 tmk)	-230.278	-223.071
	51.717	46.951
NETTOKÄYTTÖPÄÄOMA 1.1.	0	0
NETTOKÄYTTÖPÄÄOMA 31.12.	51.717	46.951

*) Sisältää hankittujen tytäryhtiöiden hankintahetkellä olevat pitkäaikaiset velat 19.688 tmk.

1. Tilinpäätösperiaatteet 31.12.1995

Pitkäaikaisten projektien tuloutus

Pitkäaikaiset projektit tuloutetaan valmistumisasteen mukaisesti.

Valintakriteeriin, valmistumisasteen määrittämiseen ja tuloutustapaan sovelletaan seuraavia periaatteita:

Pitkäaikaisia ovat kaikki projektit, joiden kesto-aika kohdistuu kahdelle tilikaudelle. Osatuloutuksen piiriin kuuluvat kaikki urakkasopimukset, laskutyöurakat, tavoitehintaurakat, KVR- ja muut urakat. Osatuloutuksen piiriin kuuluvat myös kaikki omalla myyntiriskillä toteutettavat projektit, joissa urakkasopimus tehdään oman asunto- tai kiinteistöyhtiön kanssa.

Osatulouttaminen aloitetaan sinä kuukautena kun rakennustyö alkaa tai ensimmäinen myyntilasku on kirjattu.

Osatulouttaminen päätetään sinä kuukautena kun työ luovutetaan.

Pitkäaikaisen projektin tuottojen ja kustannusten ennusteet rekisteröidään projektiseurantaan entiseen tapaan juoksevasti. Ennusteiden ylläpito tapahtuu kuukausittain raportointiaikataulun mukaisesti. Ennusteiden perusteellisempi päivitys tapahtuu välitilinpäätös-kausittain ja tilinpäätöksen yhteydessä. Jos ennuste muuttuu tietyn vaihteluvälin yli, laaditaan muutoksesta perusteltu selvitys.

Valmistumisaste lasketaan projektin toteutuneiden kustannusten suhteena ennustetuista kokonaiskustannuksista.

Projektin liikevaihto on valmistumisastetta vastaava osuus ennustetuista kokonaistuotoista. Projektin kertyneet kustannukset menoutetaan muuttuviin kuluihin.

Taseen vastaavissa osatuloutusmäärä vähennetään projektikohtaisesti keskeneräisten töiden vaihto-omaisuusarvosta. Yhteissumma on ilmoitettu kohdassa 15.

Taseen vastattavissa osatuloutusmäärä vähennetään projektikohtaisesti keskeneräisten töiden saaduista ennakkomaksuista. Yhteissumma on ilmoitettu kohdassa 15.

Luovuttamattomien pitkäaikaisten

projektien tilauskanta on eritelty tuloutettuun ja tulouttamatta olevaan osaan liitetietojen kohdassa 20.

Osatuloutuksen jälkeen keskeneräisiin töihin jäänyt arvo muodostuu kehitys- ja suunnitteluvaiheessa olevien kohteiden välittömistä hankintamenoista.

Pakolliset varaukset

Pakollisina varauksina on kirjattu tilikauden kuluksi ne vastaiset menot, joihin yhtiö on sitoutunut ja joista ei todennäköisesti kerry niitä vastaavaa tuloa. Tällaisia ovat mm. luovutettujen pitkäaikaisten projektien arvioidut takuumenot (Takuuvaraus) ja kesken olevan pitkäaikaisen projektin todennäköinen osamenoutuksen ylittävä tappio (Urakatappiovaraus).

Pakollisina varauksina on kirjattu kuluksi myös vahinkotapahtumaan, vastuusitoumukseen, myyntisaamiseen tai muuhun vastaavaan liittyvät ilmeiset menetykset (Muut pakolliset varaukset).

Tilinpäätöksessä tehdyt pakolliset varaukset on eritelty liitetietojen kohdassa 13.

Ulkomaanrahan määräiset erät

Valuuttamääräiset saamiset ja velat on muunnettu Suomen rahaksi Suomen Pankin noteeraamaan tilinpäätöspäivän kurssiin.

Tuloslaskelmaan sisältyvät laskennalliset kurssierot on ilmoitettu liitetietojen kohdassa 12.

Vaihto-omaisuus arvostus

Vaihto-omaisuus on arvostettu välittömään hankintamenuun tai tätä alempaan jälleenhankinta- tai käypään arvoon.

Käyttöomaisuuden poistot ja luovutusvoitot/-tappiot

Käyttöomaisuuden arvot perustuvat alkuperäisiin hankintamenoihin. Kuluva käyttöomaisuus poistetaan taloudellisen pitoajan mukaan määräytyviin suunnitelmapoistoin.

Käyttöomaisuuden mahdollinen luovutusvoitto esitetään Muissa liiketoiminnan tuotoissa.

Käyttöomaisuuden mahdollinen luovutustappio esitetään Muissa muuttuvissa kuluissa.

Eläkejärjestelyt ja eläkemenojen jaksotus

Eläkejärjestelyt on hoidettu eläkevaikutusyhtiön kautta. Eläkemenot on jaksotettu tilinpäätökseen suoriteperiaatteella.

Konsernitilinpäätöksen laatimisperiaatteet 31.12.1995

Konsernitilinpäätös on laadittu hankintamenomenetelmällä. Tytäryhtiöosakkeiden hankintamenot on eliminoitu tytäryhtiöiden hankintahetken omia pääomia vastaan. Eliminoinnissa syntynyt ero on käsitelty konserninliikearvona tai -reservinä, jotka on joko poistettu tai tuloutettu tilikauden aikana.

Tytäryhtiöiden tuloslaskelmat on otettu konsernitilinpäätökseen hankintahetken jälkeiseltä ajalta siten, että tytäryhtiöiden vuosituloksesta on vähennetty kaupantekohetkeen ajoittuva välitilinpäätöksen tulos (Optiplan Oy, Optisaf ja Seinälevy Oy).

Konsernin sisäiset liike- ja muut tapahtumat sekä saamiset ja velat on eliminoitu.

Vähemmistön osuus on esitetty omalla erällä tuloslaskelmassa ja taseessa.

Konsernitilinpäätöksessä ovat mukana emoyhtiön NCC-Puolimatka Oy:n lisäksi seuraavat käyttöömaisuudessa olevat yhtiöt:

Tytäryritykset:	Alkaen:
PMA-Palvelut Oy	01.01.1995
PMA-Rakennuskoneet Oy	01.01.1995
Optiplan Oy	01.12.1995
Seinälevy Oy	01.12.1995
Optisaf	01.12.1995

NCC-Puolimatka Oy kuuluu alakonsernina PMA-Yhtymä Oy:öön (ent. Puolimatka-Yhtymä Oy). Tilikauden jälkeen 02.01.1996 tehdyn kaupan jälkeen NCC-Puolimatka Oy kuuluu ruotsalaiseen NCC AB konserniin.

Alakonsernitilinpäätöstä ei ole aiemmin tehty tällä rakenteella, joten vertailukelpoista konsernituloslaskelmaa ja -tasetta ei ole.

TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

	(1.000 mk)	
	Konserni	Emoyhtiö
	31.12.1995	31.12.1995
2. Liikevaihto toimialoittain		
Talonrakennustoiminta	1.282.874	1.282.874
Maa- ja vesirakentaminen	95.480	95.480
Rakennusosateollisuus	1.119	0
Muu toiminta	36.776	18.364
./konsernin sisäinen	-13.322	0
Liikevaihto yhteensä	1.402.927	1.396.718
3. Liikevaihto markkina-alueittain		
Kotimaa	1.364.553	1.345.022
Venäjä	50.079	50.079
Muut maat	1.617	1.617
./konsernin sisäinen	-13.322	0
Liikevaihto yhteensä	1.402.927	1.396.718
4. Muu liikevaihto		
Vuokraus- ja muu toiminta	36.776	18.364
./konsernin sisäinen	-3.562	0
Muu liikevaihto yhteensä	33.214	18.364
5. Liiketoiminnan muut tuotot		
Käyttöomaisuuden vuokratuotot	37	36
Käyttöomaisuuden myyntivoitot	3	3
Palvelutuotot	1.492	1.058
./konsernin sisäinen	-604	0
Liiketoiminnan muut tuotot yhteensä	928	1.097
6. Muuttuvat kulut		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat:		
Ostot tilikauden aikana	294.518	300.603
Varastojen muutos (lis./väh.)	-2.259	-602
Ulkopuoliset palvelut	719.585	721.302
Henkilöstökulut	212.361	207.368
Muut muuttuvat kulut:		
Käyttöomaisuuden myyntitappiot	0	0
Muut muuttuvat kulut	72.002	71.811
Muuttuvat kulut yhteensä	1.296.207	1.300.482
7. Muuttuvat henkilöstökulut		
Välittömät palkat	130.449	127.365
Sosiaalipalkat	28.693	27.999
Lakisääteiset sosiaalikulut	50.772	49.620
Vapaaehtoiset sosiaalikulut	2.447	2.384
	212.361	207.368
Luontoisedut verotusarvoin	1.233	754
Yhteensä	213.594	208.122

TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

	(1.000 mk)	
	Konserni	Emoyhtiö
	31.12.1995	31.12.1995
8. Kiinteät kulut		
Henkilöstökulut	46.497	41.217
Vuokrat	9.252	8.598
Muut kiinteät kulut	22.509	23.295
Kiinteät kulut yhteensä	78.258	73.110
9. Kiinteät henkilöstökulut		
Välittömät palkat	30.812	27.489
Sosiaalipalkat	4.709	3.982
Lakisääteiset sosiaalikulut	10.143	8.914
Vapaaehtoiset sosiaalikulut	833	832
	46.497	41.217
Luontoisedut verotusarvoin	1.982	1.690
Yhteensä	48.479	42.907
10. Rahoitustuotot ja -kulut		
Muut korkotuotot	12.358	12.234
Muut rahoitustuotot	832	831
Korkokulut	8.816	7.538
Muut rahoituskulut	1.090	1.062
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	3.284	4.465
11. Rahoitustuotot ja -kulut konserniyhtiöiltä		
Korkokulut	0	148
Yhteensä	0	148
12. Rahoitustuottoihin ja -kuluihin sisältyvät seuraavat laskennalliset kurssierot:		
Laskennalliset kurssivoitot	245	245
Laskennalliset kurssitappiot	534	539
Kurssierot, netto	-289	-294
13. Pakollisten varausten muutos (lis.-/väh.+)		
Pitkäaikaisiin projekteihin liittyvät:		
Takuuvaraus	5.989	5.989
Urakkatappiovaraus	858	858
Muihin toimintoihin liittyvät:		
Muut pakolliset varaukset	209	107
Yhteensä	7.056	6.954
Taseessa olevat pakolliset varaukset ja tuloslaskelmassa oleva varausten muutos on saman suuruinen, sillä pakolliset varaukset ovat ensimmäistä kertaa mukana tilinpäätöksessä.		
14. Välittömät verot		
Tilikaudelta	219	214
Aikaisemmilta tilikausilta	8	0
Välittömät verot yhteensä	227	214

TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

	(1.000 mk)	
	Konserni	Emoyhtiö
	31.12.1995	31.12.1995
15. Osatuloutus vaikuttaa tase-eriin seuraavasti:		
Vastaavaa		
Keskeneräiset työt	569.671	563.549
./ Osatuloutus	-565.965	-560.057
Keskeneräiset työt	3.706	3.492
<hr/>		
Vastattavaa		
Saadut ennakkomaksut	631.782	631.514
./ Osatuloutus	-592.068	-592.068
Saadut ennakkomaksut	39.714	39.446
<hr/>		
16. Käyttöomaisuuden muutokset		
Aineettomat hyödykkeet		
Aineettomat oikeudet		
Hankintameno 1.1.	0	0
Lisäykset 1.1.-31.12.	6.320	938
Vähennykset 1.1.-31.12.	0	0
Hankintameno 31.12.	6.320	938
Kertyneet sumupoistot 31.12.	-3.949	-293
Kirjanpitoarvo 31.12.	2.371	645
<hr/>		
Liiketarvo		
Hankintameno 1.1.	0	0
Lisäykset 1.1.-31.12.	55.000	55.000
Vähennykset 1.1.-31.12.	0	0
Hankintameno 31.12.	55.000	55.000
Kertyneet sumupoistot 31.12.	-5.000	-5.000
Kirjanpitoarvo 31.12.	50.000	50.000
<hr/>		
Muut pitkävaikutteiset menot		
Hankintameno 1.1.	0	0
Lisäykset 1.1.-31.12.	2.254	2.254
Vähennykset 1.1.-31.12.	0	0
Hankintameno 31.12.	2.254	2.254
Kertyneet sumupoistot 31.12.	-1.519	-1.519
Kirjanpitoarvo 31.12.	735	735
<hr/>		
Aineelliset hyödykkeet		
Rakennelmat		
Hankintameno 1.1.	0	0
Lisäykset 1.1.-31.12.	9.854	6.318
Vähennykset 1.1.-31.12.	-612	-555
Hankintameno 31.12.	9.242	5.763
Kertyneet sumupoistot 31.12.	-1.772	-1.150
Kirjanpitoarvo 31.12.	7.470	4.613

TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

	(1.000 mk)	
	Konserni	Emoyhtiö
	31.12.1995	31.12.1995
Koneet ja kalusto		
Hankintameno 1.1.	0	0
Lisäykset 1.1.-31.12.	61.690	35.140
Vähennykset 1.1.-31.12.	-732	-651
Hankintameno 31.12.	60.958	34.489
Kertyneet sumupoistot 31.12.	-21.655	-6.580
Kirjanpitoarvo 31.12.	39.303	27.909
Muut aineelliset hyödykkeet		
Hankintameno 1.1.	0	0
Lisäykset 1.1.-31.12.	71	65
Vähennykset 1.1.-31.12.	0	0
Hankintameno 31.12.	71	65
Kertyneet sumupoistot 31.12.	0	0
Kirjanpitoarvo 31.12.	71	65

Konsernin käyttöomaisuuden muutoksiin sisältyvät hankittujen tytäryhtiöiden käyttöomaisuuden alkuperäiset hankintamenot ja kertyneet suunnitelman mukaiset poistot.

17. Koneet ja laitteet sisältyvät tase-erään Koneet ja kalusto. Kaluston tasearvoa ei ole olennaisuuden periaate huomioon ottaen erotettu Koneista ja laitteista.

18. Kuluvan käyttöomaisuuden poistot perustuvat ennalta laadittuun poistosuunnitelmaan. PMA-Yhtymä Oy:ltä ostetun käyttöomaisuuden osalta on alkuperäistä poistosuunnitelmaa jatkettu. Poistoajat, jotka perustuvat arvioituihin taloudellisiin käyttöaikoihin, ovat seuraavat:

	Vuosia		
Aineettomat oikeudet	5 - 10		
Liikearvo	10		
Muut pitkävaikutteiset menot	3 - 10		
Rakennelmat	5 - 10		
Koneet ja kalusto	5 - 10		
		Konserni	Emoyhtiö
		31.12.1995	31.12.1995
Kirjanpidossa tehdyt poistot			
Aineettomista oikeuksista		336	293
Liikearvosta		5.000	5.000
Pitkävaikutteisista menoista		1.519	1.519
Rakennelmista		1.772	1.150
Koneista ja kalustosta		9.787	6.580
Konserniliikearvosta		176	0
Konsernireservin tuloutuksesta		-267	0
Kirjanpidossa tehdyt poistot		18.323	14.542
Suunnitelman mukaiset poistot			
Aineettomista oikeuksista		336	293
Liikearvosta		5.000	5.000
Pitkävaikutteisista menoista		1.519	1.519
Rakennelmista		1.772	1.150
Koneista ja kalustosta		9.787	6.580
Konserniliikearvosta		176	0
Konsernireservin tuloutuksesta		-267	0
Suunnitelman mukaiset poistot		18.323	14.542

TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

	(1.000 mk) Konserni 31.12.1995	Emoyhtiö 31.12.1995
Kirjanpidossa tehtyjen poistojen ja suunnitelman mukaisten poistojen tilikauden erotus		
Kirjanpidossa tehdyt poistot	18.323	14.542
Suunnitelman mukaiset poistot	-18.323	-14.542
Poistoeron muutos	0	0
Tehtyjen ja suunnitelman mukaisten poistojen kertynyt erotus		
Koneet ja kalusto	177	0
Kertynyt poistoero	177	0

19. Emoyhtiön tytäryhtiöosakkeet 31.12.1995

	Kpl	Osuus %	Nimellis- arvo	Kirjan- pito- arvo	Tili- kauden tulos	Konsernin osuus omasta pääomasta
PMA-Rakennuskoneet Oy	550	100	55	3.048	2	2.893
Optiplan Oy	100	100	1.000	1.796	256	1.733
Seinälevy Oy	1000	100	100	500	0	499
PMA-palvelut Oy	100	100	100	102	1	83
Tytäryhtiöosakkeet yhteensä				5.446		

Tytäryhtiön omistamat tytäryhtiöosakkeet 31.12.1995

Optisaf	220	55	LTL 220.000,00	65	13	79
AS Optiplan Eesti	40	100	EEK 200.000,00	10		

Konserniyhtiöiden omistamat muut osakkeet ja osuudet 31.12.1995

	Kpl	Kirjanpitoarvo
Helsingin Puhelinyhdistys	208	624
Joensuun Puhelin Oy	41	104
Loviisan Puhelin Oy	4	12
Kymen Puhelin Oy	9	18
Kuopion Puhelinyhdistys	12	30
Päijät-Hämeen Puhelinyhdistys	11	33
Oulun Puhelin Oy	45	63
Kajaanin Puhelinosuuskunta	3	3
Kokkolan Puhelin Oy	12	22
Pietarsaaren Seudun Puhelin Oy	2	1
Pohjanmaan Puhelinosuuskunta	2	3
Oustroi Oy	17	57
Tampereen Puhelinosuuskunta	38	91
Etelä-Satakunnan Puhelin Oy	1	1
Kuopion Puhelinyhdistys	1	4
Vaasan läänin Puhelin Oy	11	34
Keski-Suomen Puhelin Oy	20	8
Muut osakkeet ja osuudet yhteensä		1.108
Osakkeet ja osuudet yhteensä		6.554

TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

	Konserni 31.12.1995	Emoyhtiö 31.12.1995
20. Tilauskanta (Mmk)		
Tilauskanta yhteensä	1.258,1	1.231,8
./Osatuloutettu	623,8	610,5
Tulouttamaton tilauskanta	634,3	621,3
Tilauskantaan sisältyvät projektit, joista on sopimus tai aloituspäätös tehty.		
(1.000 mk)		
21. Konsernisaamiset ja -velat		
Konsernisaamiset		
Myyntisaamiset	0	759
	0	759
Konsernivelat		
Lyhytaikaiset		
Ostovelat	0	3.361
Siirtovelat	0	71
	0	3.432
22. Oman pääoman muutokset		
SIDOTTU OMA PÄÄOMA		
Osakepääoma 1.1.	15	15
Uusmerkintä 2.1.	9.985	9.985
Osakepääoma 31.12.	10.000	10.000
Osakeanti 1.1.		
Uusmerkintä 19.12.	14.000	14.000
Osakeanti 31.12.	14.000	14.000
Vararahasto 1.1.		
Uusmerkinnän ylikurssi 2.1.	40.000	40.000
Uusmerkinnän ylikurssi 19.12.	55.500	55.500
Vararahasto 31.12.	95.500	95.500
VAPAA OMA PÄÄOMA		
Kertyneet voittovarot/tappiot 1.1.		
Muuntoerot	3	0
Tilikauden tappio	-843	-617
Kertyneet voittovarot/tappio 31.12.	-840	-617

TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

(1.000 mk)

Konserni
31.12.1995

Emoyhtiö
31.12.1995

23. Pitkäaikainen vieras pääoma, joka erääntyy viiden vuoden tai sitä pidemmän ajan kuluttua

Eläkelainat	13.365	6.998
Yhteensä	13.365	6.998

24. Lyhytaikaiset velat

Korottomat	228.332	222.070
Korolliset	1.946	1.002
Yhteensä	230.278	223.072

25. Verotusarvot

Rakennelmat	7.470	4.613
Osakkeet ja osuudet		
- tytäryhtiöosakkeet	1.352	1.278
- muut osakkeet ja osuudet	1.118	1.108

Rakennelmissa ja muissa osakkeissa verotusarvoina käytetty kirjanpitoarvoja, koska vahvistettuja verotusarvoja ei ole ollut saatavilla.

26. Annetut pantit, velan vakuudeksi annetut kiinnitykset ja muut vastuut

Takaukset	169.805	169.805
Muut vastuut		
Ostositoumukset	200.000	200.000

27. Vapaaehtoisia varauksia vastaavat verovelat

50 0

HALLITUKSEN ESITYS VOITTOA/TAPPIOTA

KOSKEVIKSI TOIMENPITEIKSI

Emoyhtiön tilikauden tappio on 617.413,11 markkaa ja konsernin tappio 842.649,91 markkaa. Hallitus esittää, että osinkoa ei jaeta ja että emoyhtiön tilikauden tappio jätetään vapaaseen omaan pääomaan.

Vantaalla 07. päivänä maaliskuuta 1996

Kenneth Orrgren
puheenjohtaja

Alf Algotsson
varapuheenjohtaja

Tommy Nilsson
hallituksen jäsen

Ulf Wallin
hallituksen jäsen

Hannu Sipilä
hallituksen jäsen

Heikki Koivu
hallituksen jäsen

TILINTARKASTUSMERKINTÄ

Tilinpäätös on laadittu hyvän kirjanpitoavan mukaisesti ja suoritetusta tilintarkastuksesta on tänään annettu tilintarkastuskertomus.

Vantaalla 12. päivänä maaliskuuta 1996

KPMG Wideri Oy Ab

SVH Coopers & Lybrand Oy
KHT-Yhteisö

Birger Haglund
KHT

Juha Wahlroos
KHT

NCC-Puolimatka Oy:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet NCC-Puolimatka Oy:n (ent. Rakennustoimisto A. Puolimatka Oy) kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1. - 31.12.1995. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien mui-

den säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitoaissa tarkoitettulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin ja emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys tuloksen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Vantaalla 12. päivänä maaliskuuta 1996

KPMG Wideri Oy Ab

SVH Coopers & Lybrand Oy
KHT-yhteisö

Birger Haglund
KHT

Juha Wahlroos
KHT



Yksi etappi saavutettu! Oikealla laatupäällikkö Mikko Lemmetyinen, laatumestari Jari Valo ja pääkaupunkiseudun rakennustoiminnan johtaja Antero Huhta.

Varmistettua laatua

Tilikauden aikana suoritettu kehitystyö on suuntautunut urakoinnin kilpailukyvyyn parantamiseen. NCC-Puolimatkan pääkaupunkiseudun talonrakennus-tuotanto sai joulukuussa ISO 9001 -laatusertifikaatin. Arviointi kattoi KVR-kohteiden markkinoinnin, suunnittelun ja tuotannon, perustajaurakoinnin suunnittelun ohjauksen ja tuotannon sekä urakkatuotannon.

Projektien tiedonhallinta reaaliajassa

NCC-Puolimatkan kilpailuetuna on pitkälle kehitetty projektin tiedonhallinta. Osa Puolimatkan työmaista käsittelee tietonsa jo reaaliajassa ja on verkko-yhteisyydessä projektin muihin osapuoliin. Mm. Spektrin ja ICL:n toimitalot suunniteltiin nopealla aikataululla integroitua tietotekniikkaa hyväksi käyttäen. Eri suunnittelijat käyttävät yhteistä tietopankkia, jossa kaikki piirustukset ovat digitaalisessa muodossa. Tietokoneella tehdyn suunnittelutyön jälkeen piirustukset päivitetään tietopankkiin, jossa ne ovat heti muiden käytettävissä.

Tietopankin tuottama digitaalinen ai-neisto sisältää myös kiinteistön ylläpi-toon ja huoltoon tarvittavat tiedostot,

jotka asiakkaamme saavat halutessaan käyttöönsä. Betonitoimittajien kanssa on kehitetty logistiikkaa mm. element-titoimitusten hallinnan ja paikallavalura-kentämisen osalta.

Just on time

Aliurakoinnin ja esivalmistettujen ra-kennusosien osuus on ratkaisevasti li-sääntynyt rakentamisessa. NCC-Puoli-matkan valtakunnallisessa JOT-kehitys-projektissa panostetaan toimitusproses-sien hallintaan, niiden uudistamiseen ja jatkuvaan parantamiseen. Kehityshank-keessa on ollut mukana lähes 40 työ-maata ja projekti jatkuu myös kuluvana vuonna.

Entra 2000 - paremman asuinympäristön puolesta

Asuinkerrostalojen korjausrakenta-misen tuote- ja toimintamalli Entra 2000 on kehitetty 22 suomalaisen yrityksen kanssa yhteistyössä. Se sisältää yli viisi-kymmentä ratkaisumallia. Järjestelmän avulla on mahdollista määritellä kiinteis-tön kunto ja parannustarpeet, hankkeen laajuus ja kustannustaso sekä rahoitus-mahdollisuudet. Toimintamallissa on kol-me tasoa huollonomaisista toimenpiteis-tä korkeatasoiseen perusparannukseen.



Tiimityöllä kustannus-tehokkuutta

NCC-Puolimatassa on kehitetty ns. tiimityöskentelymalli, joka on käytössä erityisesti asuntotyömailla. Kokemukset ovat olleet hyviä. Tiimille työtapa on motivoiva ja haasteellinen. Yrityksen etu-na on työllistää omaa henkilöstöä, joka vastaa työnsä jäljestä ja laadusta yrityk-sen laatujärjestelmän mukaisesti.

Entra

2000

Parempaan
asuympäristön
puolesta

KOTIMAAN RAKENNUSTOIMINTA

NCC-Puolimatka Oy:n kotimaan talonrakennustoiminnan vahvinta osamista ovat erityisesti vaativat erikoiskohteet sekä asuntotuotanto. Projektikehitys ja markkinointi -yksikkö kehittää asiakkaiden tarpeiden pohjalta kiinnostavia liikeideoita ja tuoteratkaisuja. Mm. toimisto- ja palvelukeskus Tapiolan Spektri kiinnostaa menestyviä, kasvavia yrityksiä ja on edennyt jo neljälteen vaiheeseen. Vireillä on mm. useita kaupakeskushankkeita ja Oulun keskustakortteliprojekti. Vapaarahoitteen asuntotuotannon supistuessa on asuntotontteja jalostettu arava- ja korkotukituotantoon, jolloin on huolehdittu asiakasneuvotteluista, hankkeiden esisuunnitteluvaiheesta, tontin ja projektin myynnistä lopulliselle omistajalle ja rakentamisesta.

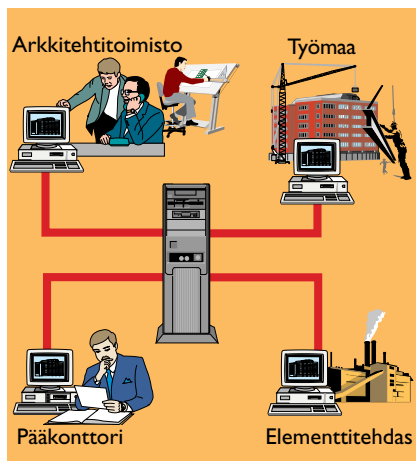
Pääkaupunkiseudun rakennusurakointi

Pääkaupunkiseudun rakennusurakoinnin tulosityksikköjä ovat asuntorakentaminen, toimisto- ja liike- sekä korjausrakentaminen. Sen laskutus vuonna 1995 oli 512,8 miljoonaa markkaa ja sen tulos oli hyvä.

Asuntorakentaminen

Asuntorakentamisen laskutus vuonna 1995 oli 216,4 miljoonaa markkaa ja sen markkinaosuus pääkaupunkiseudulla oli noin 10 prosenttia. Asuntotuotanto putosi koko maassa noin viidenneksellä edellisestä vuodesta ja kilpailu jatkui edelleen kireänä. Tämä heijastui myös pääkaupunkiseudun asuntotuotannon lukuihin, joissa oli pudotusta edelliseen vuoteen 40 prosenttia.

NCC-Puolimatka on aktiivisesti osal-



Mm. Spektrin ja ICL:n toimitalot suunniteltiin nopealla aikataululla integroitua tietotekniikkaa hyväksi käyttäen. Suunnittelijat, NCC-Puolimatkan henkilöstö, työmaalla työskentelevät sekä rakennusosia toimittava elementtitehdas voivat hyödyntää tietopankkia.

listunut asuntorakentamisen kehitystyöhön rakentamalla mm. useita koerakennuskohteita. VVO:n rakennuttamassa koekohteessa, Miljöö 2000, vuokralaiset pääsivät ensimmäistä kertaa laajassa mitassa ideoimaan ja suunnittelemaan omia huoneistojaan. Asuinkerrostalo 2000 oli koeprojekti, jossa teknisistä ratkaisuista päästiin 40 prosentin säästöön lämmityskuluissa. Rakenteilla on myös 126 asunnon yhteistoimintahanke Helsingissä, jossa eri osapuolten kesken kehitetään mm. atk:n laajamittaista soveltamista projektitietopankin avulla. Vantaalla on käynnissä peruskorjauskohde, jossa yhteistyössä rakentamisen eri osapuolten kanssa kehitetään kiinteistön huolto-ohjelma ja asumisviihtyvyyttä parantavia ratkaisuja.

Toimisto- ja liikerakentaminen

Tulosityksikön laskutus vuonna 1995 oli 202,4 miljoonaa markkaa. Urakointipalvelujen kysyntä on vakiintunut, mutta hankekoko on oleellisesti pienentynyt. Suuria toimisto- ja liikerakennuskohteita aloitettiin pääkaupunkiseudulla tilikauden aikana suhteellisen vähän. Myönteinen poikkeus oli uuden ajan yrityskeskus Spektri. Sen kolmosvaihe, Trio, valmistui ja nelosvaihe, Kvartti, aloitettiin vuoden 1995 lopussa. Spektrin Trion vuokrausaste oli rakennuksen valmistuttua sata prosenttia ja talo on myyty sijoittajille. Myös yhteistoimintaurakkana rakennettava ICL:n toimitalo on kohde, jossa päästiin hiomaan laatujärjestelmää ja käyttämään laajasti projektin tietopankkia. Työmaa valittiin Rakennuslehden vuoden 1995 parhaaksi työmaaksi Suomessa.

Spektri on vaativien käyttäjien tarpeet täyttävän toimistotalon tavaramerkki. Pilotti, Duo ja Trio ovat käytössä, Kvartti työn alla ja Kvintin vuokraus- ja myyntineuvottelut aloitettu.



1995



Työsuojelun yhteisasiamies Rauno Kulmala työskentelee mallityömaalla. Siisteys ja järjestys parantavat selkeästi työturvallisuutta ja töiden sujumista.

Vuoden työmaa oli yhteistoimintaurakkana rakennettava ICL:n toimitalo Helsingin Pitäjänmäessä. Rakennuslehden järjestämän kilpailun raati arvioi työmaan monessa suhteessa edistykseksi ja esimerkillisesti johdetuksi. Voiton toi työmaan pitkälle viety atk:n soveltaminen, laatujärjestelmän asianmukainen käyttö ja työmaan yleinen siisteys ja järjestys.



Korjausrakentaminen

Korjausrakentamisyksikön laskutus vuonna 1995 oli 94,0 miljoonaa markkaa. Toimintaansa kehittääkseen yksikkö on tehnyt tiivistä kehitystyötä yhteistyökumppaneidensa kanssa jo useamman vuoden ajan. Hyviä esimerkkejä ovat Entra 2000 -tuote- ja toimintamalli, julkisivujen sähkökemiallinen realkalointi

ja EPS-menetelmä julkisivuihin. Korjausrakentamisen merkitys on kasvanut koko 90-luvun ja tuotantomäärät ovat nousussa. 60- ja 70-luvuilla rakennettu asuntokanta vaatii pikaisia toimenpiteitä ja myös työllisyysnäkökohtiin perustuvat valtion lisämäärärahat nostanevat korjausrakentamisen määrää. Kilpailutilanne on edelleen kireä ja hankekoko pieni, erityisesti asuntokohteissa.

Asuinkerrostalo 2000 -tutkimusprojektin koekohde oli Kiinteistö Oy Malmin Soidintie. Tavoitteena oli pienempi energian kulutus, parempi ilmanvaihto ja äänen eristys sekä asukasystävälliset huollot.





1995

Uusia urakoita tarvitaan. Vuoden 1996 alussa allekirjoitettiin Oulunkylän toimistokeskuksen urakkasopimus laskutyöurakkana ja varsin kireällä aikataululla.

Pääkaupunkiseudun rakennusurakointi

MERKITTÄVIMMÄT VALMISTUNEET KOHTEET:

Huopalahden asumispalvelukeskus Wilhelmiina, Helsinki
TNT-toimitalo, Vantaa
Spektrin Trio, Espoo
Miljöö 2000 -koerakennuskohde, Helsinki
Asuinkerrostalo 2000 -koeprojekti, Helsinki
Yhteensä 731 asuntoa

Korjausrakentaminen:
Kirurginen sairaalan pohjoissiipi, Helsinki
As. Oy Ulappasaarentie 4, Helsinki (toimistorakennuksen muuttaminen asuintaloksi)
Valtioneuvoston linna, V-vaihe, Helsinki

MERKITTÄVIMMÄT RAKENTEILLA OLEVAT KOHTEET:

ICL:n toimitalo, Helsinki
Ikean sisustustavaratalo, Espoo
Nokia-Maillefer, Vantaa
Spektrin Kvartti, Espoo
Yhteensä 592 asuntoa

Korjausrakentaminen:
Valtioneuvoston linna, VI -vaihe, Helsinki
Svenska Handelshögskolan Hanken, Helsinki
Taideteollisuusmuseo, Helsinki
Oulunkylän toimistokeskus, Helsinki
Valtiontalo, Helsinki

Lounais-Suomi

Lounais-Suomen alueeseen kuuluvat Turun, Lohjan ja Forssan aluetoimistot. Yksikön kokonaislaskutus vuonna 1995 oli 302,3 miljoonaa markkaa ja sen tulos oli hyvä. Toiminnan painopiste oli Turun ja Salon alueella, Forssan ja Hämeenlinnan alueilla toteutettiin lähinnä asutukokohteita. Lohjan toimisto aloitti vuoden 1996 alusta omana tulosityksikkönään. Lounais-Suomen tulosityksikön markkinaosuus oli noin 15 prosenttia. Kilpailutilanne jatkui tiukkana eikä rakennustoiminnan kokonaismäärän uskota alueella kasvavan. Tilikauden aikana ei käynnistetty ns. omaperusteista tuotantoa lainkaan. Kehitystoiminnassa panostettiin erityisesti laatu- ja järjestelmään. Lähitulevaisuudessa on asuntorakentaminen edelleen merkittävin tuotantoalue ja erityisesti korjausrakentamisen puolelle on luvassa lisävolyyymiä.

Lounais-Suomen alueeseen kuuluvan betonielementtejä valmistavan Seinälävy Oy:n laskutus vuonna 1995 nousi noin 26 miljoonaan markkaan. Sen markkinaosuus sekä elementtien että väestösuojien osalta oli tärkeimmillä markkina-alueilla noin 25 prosenttia. Tärkeimpiä kehitysprojekteja ovat kuorielementtirakentamisen eri kehityshankkeet sekä laatu- ja järjestelmän kehittäminen ja viimeistely.



Geodeettisen laitoksen laboratoriossa Kirkkonummella tehdään mittauksia, jotka eivät siedä tärinöitä. Näyttävä, nykyarkkitehtuuria ilmentävä rakennus on ankkuroitu suomalaisen peruskallioon.

Turun konservatorio on saanut runsaasti kansainvälistä huomiota. Se kuuluu Euroopan parhaimpiin teräsrakennetöihin ja voitti vuoden 1995 Europa Nostra -mitalin.



EUROPA NOSTRA



Tampereen suurprojektit löytyvät Hervannasta. Teknologiakeskus Hermiaa on rakennettu monessa vaiheessa jo useamman vuoden ajan. Vuoden 1995 lopussa valmistui Tampereen teknilliselle korkeakoululle uudet tilat.

Länsi-Suomi

Länsi-Suomen alueeseen kuuluvat Tampereen, Jyväskylän ja Seinäjoen alue-toimistot. Yksikön laskutus vuonna 1995 oli 237,9 miljoonaa markkaa ja sen tulos oli tyydyttävä. Kilpailutilanne jatkui alueella edelleen hyvin kireänä. Suurempia hankkeita on lähtenyt liikkeelle vain vähän. Muutamien, jo osittain edellisinä vuosina saatujen isojen kohteiden ansiosta Länsi-Suomen alueen laskutus vuonna 1995 nousi edelliseen vuoteen verrattuna lähes 30 prosenttia. Uusia hankkeita ei loppuvuonna saatu samassa suhteessa, joten tilauskanta väheni alkuvuoteen verrattuna huomattavasti. NCC-Puolimatkan markkinaosuus alue-toimistoittain on säilynyt suunnilleen ennallaan. Laatukehitystyötä jatkettiin.



Jyväskylän ja Seinäjoen aluetoimistojen laatukäsikirjat valmistuivat tilikauden aikana, Tampereen jo edellisenä vuonna. Yhteistyötaitojen parantamiseksi on aloitettu tiimityön koulutus ja jo kehitettyjen, erityisesti korjausrakentamisen menetelmien tehokkaaseen käyttöön on panostettu.

Merkittävää lisäystä kohteiden aloituksissa ei ole näkyvissä ja asuntorakentaminen on kokonaan valtion rahoittaman tuotannon varassa.

Länsi-Suomi

MERKITTÄVIMMÄT VALMISTUNEET KOHTEET:

Hermia, talo 3, Tampere
TTKK, IV-vaihe, Tampere
Hovikeskus, Jyväskylä
Valmet Paperikoneet Oy, koelaitos 2, Jyväskylä
Sampo/Kauppakatu 20, saneeraus ja muutostyöt, Jyväskylä
Yhteensä 220 asuntoa

MERKITTÄVIMMÄT RAKENTEILLA OLEVAT KOHTEET:

Hermia B 5, Tampere
Vaasan sairaala
Vaasan Oikeustalo
Yhteensä 77 asuntoa

Lounais-Suomi

MERKITTÄVIMMÄT VALMISTUNEET KOHTEET:

Aspocomp Oy, piirilevytehdas, Salo
Nokian toimistorakennuksen peruskorjaus, Salo
Hulvelan palvelutalo, Raisio
Geodeettinen laitos, Kirkkonummi
Turun Katkaisuasema
Yhteensä 558 asuntoa

MERKITTÄVIMMÄT RAKENTEILLA OLEVAT KOHTEET:

Mynämäen ala- ja yläaste
Erityisosaamiskeskus Suvituuli, Turku
Raision tehtaiden rouhevarasto
Liha ja Säilyke Oy, lisärakennus, Forssa
Kiri-projekti (paperitehtaan sisävalmistustyöt, katkaisulaitos, kuorimo, GIS-laitos ja liettämö)
Lohja
Yhteensä 377 asuntoa

Itä-Suomi

Itä-Suomen alueeseen kuuluivat Lahden, Kotkan, Joensuun ja Kuopion alue-toimistot. Yksikön laskutus vuonna 1995 oli 183,4 miljoonaa markkaa ja sen tulos oli tyydyttävä. Tilikauden aikana valmistuivat ensimmäiset omaperusteiset asuintalot Kotkan Alban ja Kuopion sataman aluerakennuskohteissa. Lahden Asunto Oy Villa Paavolassa yhdistettiin edistyksellistä tekniikkaa arkkitehtonisesti korkeatasoiseen ratkaisuun. Pitkään harjoitetun laatu- ja tuotannosuunnittelutyön avulla Itä-Suomen tulosityksikö paransi markkinaosuuttaan ankarasti kilpaillulla toiminta-alueellaan ja pystyi saavuttamaan tulostavoitteensa.



Vapaarahoitteista asuntotuotantoa valmistui niukasti. Kuopion Satamapuisto on yksi harvoista. Se valittiin ainoana 90-luvun asuntokohteena Savon arkkitehdit SAFA:n nimeämien arkkitehtonisesti merkittävien rakennusten joukkoon.



Metsäntutkimuslaitoksen Joensuun tutkimus-
aseman uudet tilat antavat hyvät mahdolli-
suudet sekä alueelliseen että eurooppalai-
seen tutkimusyhteistyöhön. Kireästä aikatau-
lusta huolimatta se luovutettiin reilusti etu-
ajassa, mistä hyötyivät kaikki osapuolet.



Kunniaa työmaalle laatutyöstä ja mallikkaasti hoidetusta työsuojelusta. Aluejohtaja Matti Vanninen onnitteli vastaava mestari Ari Laamasta, joka vastaanotti työsuojelupiirin palkinnon.

Itä-Suomi

MERKITTÄVIMMÄT VALMISTUNEET KOHTEET:

Metsäntutkimuslaitos,
Joensuun tutkimusasema
Kiint. Oy Kuopion Rantatulli
As. Oy Satamapuisto, Kuopio
Palvelutalo Esplanad, Loviisa
City-Sokos Ympyrä, Hamina
As. Oy Komentosilta, Kotka
Koskisen Oy lastulevytehdas,
Kärkölä
As. Oy Villa Paavola, Lahti
Yhteensä 382 asuntoa

MERKITTÄVIMMÄT RAKENTEILLA OLEVAT KOHTEET:

Kouvolan Hovioikeudentalo
Kiint. Oy Ilmarinhovi, Lahti
Kiint. Oy Rantatulli, Kuopio
Yhteensä 189 asuntoa

1995



Nokia Cellular Systemsin laajennusosan vihkiäisiin osallistui presidentti Martti Ahtisaari.



Pohjois-Suomi

Oulun Rakennus Oy, 3.12.1995 alkaen Puolimatkan Pohjois-Suomen alue, toimii Oulun ja Lapin lääneissä sekä Vaasan läänin pohjoisosassa. Alueoimistot ovat Oulussa ja Kokkolassa. Yksikön lasutus vuonna 1995 oli 127,5 miljoonaa markkaa ja sen tulos oli välttävä. Pohjois-Suomen kilpailutilanne oli edelleen tiukka, joskin alueen suurten teollisuusyritysten investoinnit helpottivat jonkin verran tilannetta. NCC-Puolimatkan Pohjois-Suomen alueen markkinaosuus on lähes kymmenen prosenttia, minkä se pyrkii säilyttämään vahvan osaamisensa ja pitkäaikaisen kokemuksensa turvin. Pohjois-Suomen alueen laatukäsikirja valmistui tilikauden aikana. Kehitysprojekteista JOT ja Entra ovat käynnissä. Kehitteillä on merkittävä liikerakennushanke Oulun keskustakortteliin.

Esikunta

NCC-Puolimatkan sisäisiä asiantuntija- ja palvelutoimintoja ovat talouspalvelut, rahoitus, budjetointi, kirjanpito, henkilöstöasiat, tietohallinto ja atk-käyttöpalvelut, lakiasiat ja tiedotus.

Nokia Cellular Systemsin tehtaan laajennus Oulussa valmistui 11 kuukaudessa aloituspäätöksestä. Uusin vaihe yhdistää edelliset rakennusvaiheet ehjäksi kokonaisuudeksi.



Pietarsaaren Citymarket oli KVR-kohte, jonka laajuus on 45.600 m³. Tehokasta rakennusaikaa oli vain seitsemän kuukautta, mutta luovutus tapahtui ajallaan.

Puolimatkan työmaiden laatukilpailun raatiin kuulunut projekti-insinööri Petri Anttalainen ihasteli elementtitoimittajan virheetöntä laatua.

Pohjois-Suomi

MERKITTÄVIMMÄT VALMISTUNEET KOHTEET:

Nokia Cellular System, tehtaan laajennus, Oulu
Postin lajittelukeskus, laajennus ja saneeraus, Oulu
Citymarket, Pietarsaari
Outokummun laboratorio, Kokkola
Yhteensä 25 asuntoa

MERKITTÄVIMMÄT RAKENTEILLA OLEVAT KOHTEET:

Limingan ala-asteen laajennus
Kempeleen virkistysuimala
Kiinteistö Oy Knuutilantie 5, Oulu
Kokkolan palvelutalo



MAA- JA VESIRAKENTAMINEN

Maa- ja vesirakentamisen laskutus vuonna 1995 oli 91,5 miljoonaa markkaa ja sen tulos oli epätydyttävä. Tulosityksikön merkittävin urakka oli VT3-moottoritie välillä Ojojen- Jutikala. Tieosuudelle rakennetaan myös noin 18 miljoonan markan arvoinen silta-urakka. Tilikauden aikana Tielaitos auditoi siltaosaston toiminnan, jolloin yksikkö varmisti vaativimman eli I-luokan luokituksen Tielaitoksen laatujärjestelmässä. Maa- ja vesirakentamisen osuus NCC-Puolimatkan laskutuksesta oli lähes seitsemän prosenttia. Uuden emoyhtiön, NCC AB:n vahvuuksia on insinöörirakentaminen, joten toimialaan panostetaan jatkossa myös Suomessa. Insinöörirakentaminen -tulosityksikön johtajana aloitti 1.1.1996 diplomi-insinööri Raimo Nurmela.

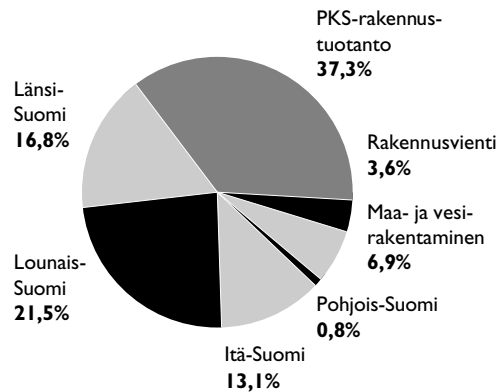


NCC-Puolimatka Oy:n rakennustoiminta Liikevaihto tuotantoaloittain ilman osakemyyntiä, Mmk

	1995	1994	1993
Asuntorakentaminen	571,6	861,1	556,1
Liikerakentaminen	260,1	346,6	501,8
Teollisuusrakentaminen	32,4	120,9	83,3
Julkinen rakentaminen	384,5	320,7	224,8
Maa- ja vesirakentaminen	96,3	74,2	38,1
Rakennusvientit	51,8	565,1	439,2
Kokonaismäärä	1.396,7	2.288,6	1.843,3

Vuoden 1995 ja 1994 luvut ovat liikevaihtolukuja, vuoden 1993 laskutuslukuja.

Liikevaihdon alueellinen jakauma



	Liikevaihto Mmk	Henkilöstö 31.12.1995
Kotimaan urakointi		
- Pääkaupunkiseutu	518,8	385
- Lounais-Suomi	300,1	303
- Länsi-Suomi	235,2	187
- Itä-Suomi	183,1	129
- Pohjois-Suomi *)	11,4	158
Maa- ja vesirakentaminen	96,3	36
Rakennusvientit *)	51,8	50
Kokonaismäärä	1.396,7	1.248

*) Oulun Rakennus Oy:n liikevaihdosta tuloutui 96,6 Mmk ja rakennusviennin liikevaihdosta 95,1 Mmk PMA-Yhtymä Oy:lle.



Vsevolozhskin sotilaskylän luovutusjuhla sujui parhaiden perinteiden eli nauhan leikkauksen, värikkäiden kansantanssien ja pitkien puheiden merkeissä.

RAKENNUSVIENTI

Rakennusvientiveräjällä hiljensi kuluneen tilikauden aikana. Saksan liittotasavallan rahoittama, lähes 8 miljardin arvoisen sotilaskylähanke saatiin pääosin päätökseen. Venäjän rakentamisen volymit pysyvät lähivuosina matalina ja uusi tilauskanta koostui pienistä hankkeista. Potentiaalisia asiakkaita ovat lähinnä länsimaisten kulutustavaroiden tuottajat ja pieni määrä venäläisiä yrittäjiä ja yhteisöjä. Kilpailu Venäjän markkinoilla on kiristynyt; alueella toimii yli 200 ulkomaista rakennusyritystä ja pelkästään Moskovassa on yli 90 rekisteröityä turkkilaista rakennusliikettä.

NCC-Puolimatkan rakennusviennillä on aluetoimisto Moskovassa ja edustus Tripolisissa. Viennin laskutus vuonna 1995 oli 66,3 miljoonaa markkaa, mikä lisäksi PMA-Yhtymä Oy:lle kirjautui 94,9 miljoonaa markkaa. Rakennusviennin tulos oli epätydyttävä. Edellisenä vuonna laskutus ylsi 565 miljoonaan markkaan ja henkilöstöä oli 175, mistä on vähennystä tähän vuoteen 127 henkilöä. Puolimatkan rakentamasta neljästä sotilaskylästä viimeisen, Vsevolozhskin, palvelu- ja julkiset rakennukset luovutettiin kuluneen tilikauden aikana. Viimeisten sotilaskyläiden tulokset eivät kehittyneet odotusten mukaisesti, mutta tulos jäi kokonaisuutena positiiviseksi ja ne luovutettiin tilaajille aikataulussa, osin jopa etuajassa. Suurin käynnissä oleva työmaa on toksikologinen sairaala Moskovassa. Kehityshankkeita ovat laatujärjestelmän kehittäminen sertifiointia varten, NCC-Puolimatkan hankintajärjestelmän käyttöönotto ja kilpailukykyyn parantaminen.

Vuonna 1996 keskitetään NCC-Puolimatkan ja NCC Projects Oy:n toiminat ja markkinointia laajennetaan ensinöörirakentamisen puolelle. Markkina-alue on IVY-maat ja Baltia.

Sklifosovski-Instituutin 1800-luvulta peräisin oleva hallintorakennus peruskorjattiin ytimiä myöten. Tuloksena julkisivuiltaan vanha, mutta sisältä täysin moderni työympäristö.



MERKITTÄVIMMÄT VALMISTUNEET KOHTEET:

Moskovan Suomen suurlähetystö, laajennus ja peruskorjaus
Shaikovkan kuumakäyttövesiprojekti, Shaikovka
Vsevolozhskin sotilaskylän julkiset rakennukset, Pietari
Palovamma-sairaala, Moskova
Sklifosovski-Instituutin hallintorakennus, Moskova

MERKITTÄVIMMÄT KESKENERÄISET KOHTEET:

Toksikologinen sairaala, Moskova
Pepsi-Cola, lattiatyö, Moskova
NOC-kattotyö, Tripoli

Moskovan Sklifosovskin palovamma-sairaala peruskorjattiin uuteen uskoon. Varustus ja suurin osa materiaaleista tuotiin Suomesta.

Moskovan Suomen suurlähetystö on arkkitehtonisesti korkealuokkainen ja vaativa työ. Funkistyylinen rakennus peruskorjattiin ja rakennusta laajennettiin uudisosalla. Julkisivuja elävöittävät terässäleiköt.





Arkkitehti Jari Antila Optiplanista teki Villa Paavolassa tiivistä yhteistyötä asukkaiden kanssa, jotka pääsivät näin vaikuttamaan kotiensa suunnitteluun jo alusta alkaen.

RAKENUSSUUNNITTELU

Optiplan Oy

Optiplan Oy:n palveluja ovat rakennusten arkkitehti-, rakenne-, LVI- ja sähkösuunnittelu sekä määrälaskenta ja kustannussuunnittelu. Optiplanin laskutus vuonna 1995 oli 14,9 miljoonaa markkaa ja sen tulos oli budjetoidun mukainen. Henkilöstöä oli vuoden vaihteessa 60, joista 10 Vantaan toimistossa. Asuntosuunnittelussa Optiplan säilytti edelleen asemansa yhtenä johtavista suunnittelutoimistoista. Toiminnan painopiste on pääkaupunkiseudulla ja Turun alueella. Lahden, Kuopion ja Oulun keskusta valmistuivat kerrostalokohdeet ja Lahdessa aloitettiin uuden, 20.000 k-m²:n asutokorttelin suunnittelu. Toimitilarakentamisen merkittävimmät kohteet olivat Spektrin Trio ja Kvartti Espoossa ja Vaasan oikeustalon RLVIS-suunnittelu. Hankesuunnitteluvaiheessa on useita merkittäviä liike- ja toimistorakennuksia.

Korjausrakentamisen suunnittelu painottui asuinrakennusten korjauksiin. Optiplan aloitti vuoden aikana peruskuntoarvioiden ja kuntotutkimusten tekemisen ja on perehtynyt myös betonirakenteisten julkisivujen vaurioiden tutkimiseen ja korjausmenetelmiin.

Pietarissa on Optiplan ideoimassa mm. suuren hotellin modernisointia. Tallinnaan perustettiin tytäryhtiö, AS Optiplan Eesti, jonka toiminta käynnistyy paikallisten yritysten kanssa verkottuen. Liettuun Kaunasissa Optiplanilla on yhteisyritys, joka työllisti vuoden vaihteessa neljä henkeä.

Optiplan Oy on jo vuosia ollut johtavia CAD-suunnittelijoita Suomessa. Kehitystyötä tehdään määrälaskennan automatisoinnin lisäämiseksi. Yksityiskohtaiset paikkatiedon omaavat määrät ovat jo nyt tuotteena kaikilta suunnittelualoilta. Laatujärjestelmä on luotu ja se otetaan käyttöön kaikissa uusissa projekteissa.

Tilaukanta vuodelle 1996 on koh-

Villa Paavolan moni-ilmeinen julkisivu on luonteva osa Lahden keskustan kaupunkikuvaa.



Optiplanin laskutuksen jakauma toiminnoittain 1993-1995

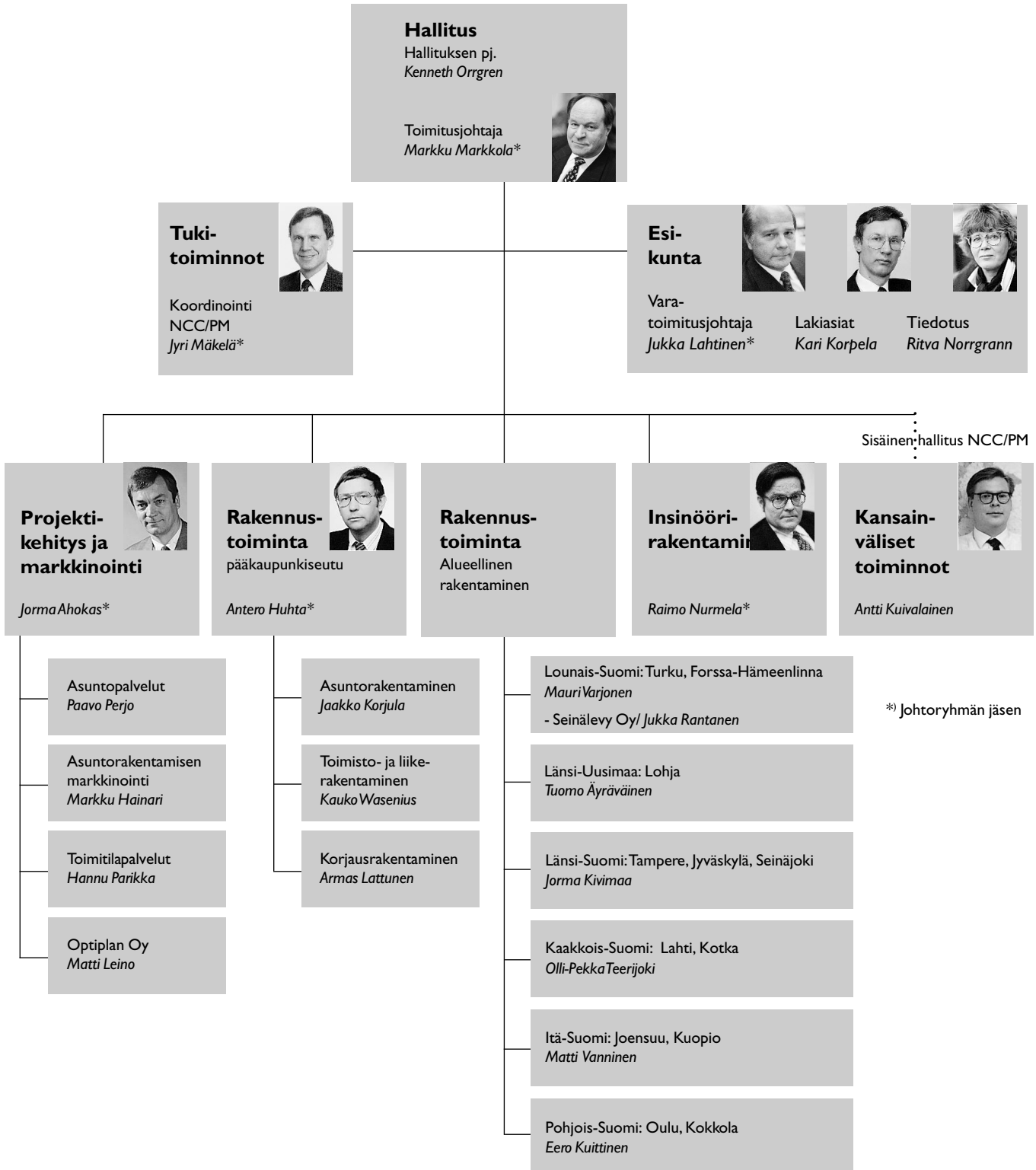
	1995		1994		1993	
	Mmk	%	Mmk	%	Mmk	%
Asuntosuunnittelu	7,1	52,0	8,5	62,5	7,3	68,2
Toimitila- ja palvelurak.	4,6	29,7	2,8	20,6	2,1	19,7
Korjausrakentaminen	1,3	8,8	1,3	9,5	-	-
Muu toiminta	1,9	9,5	1,0	7,4	1,3	12,2
	14,9	100,0	13,6	100,0	10,7	100,0

talaisen hyvä. Kasvua haetaan erityisesti korjausrakentamisesta ja viennistä. Omistusmuutoksen myötä Optiplan ja NCC:n suunnittelu-yksikkö Ruotsissa muodostavat lähes 200 suunnittelijan ryhmittymän. Yhdessä suunnittelupalve-

lut kattavat rakentamisen suunnittelun arkkitehtisuunnittelusta vaativiin yhdyskuntatekniikan hankkeisiin ja insinöörirakenteisiin.

ORGANISAATIO

NCC-PUOLIMATKA OY 15.3.1996



*) Johtoryhmän jäsen

NCC PUOLIMATKA

NCC-Puolimatka Oy

Pääkaupunkiseudun
rakennustoiminta
Insinöörirakentaminen
Projektikehitys ja markkinointi
Kansainväliset toiminnot

Jönsäksentie 4
01600 Vantaa
PL 77, 01601 Vantaa
Puh. (90) 507 51
Telefax (90) 5075 291
Telex 123848 pma fi

Lounais-Suomi

Turun aluetoimisto
Kutomonkatu 1
20110 Turku
PL 56, 20101 Turku
Puh. (921) 2606 111
Telefax (921) 2310 666

Forssa-Hämeenlinnan
aluetoimisto
Murrontie
30420 Forssa
Puh. (916) 422 2540
Telefax (916) 422 6714

Länsi-Uusimaa

Lohjan aluetoimisto
Kartanonkuja 1
08200 Lohja
PL 16, 08201 Lohja
Puh. (912) 386 121
Telefax (912) 387 151

Länsi-Suomi

Tampereen aluetoimisto
Hatanpään valtatie 26
33100 Tampere
PL 64, 33101 Tampere
Puh. (931) 2422 111
Telefax (931) 2422 257

Jyväskylän aluetoimisto
Kalevankatu 6
40100 Jyväskylä
Puh. (941) 610 570
Telefax (941) 213 815

Seinäjoen aluetoimisto
Kalevankatu 5
60100 Seinäjoki
Puh. (964) 4144 785
Telefax (964) 4148 091

Kaakkois-Suomi

Lahden aluetoimisto
Hämeenkatu 26 A
15140 Lahti
Puh. (918) 8173 111
Telefax (918) 8173 299

Kotkan aluetoimisto
Sorvaajantie 5
48220 Kotka
Puh. (952) 2282 844
Telefax (952) 2282 685

Itä-Suomi

Joensuu-Kuopion
aluetoimisto
Penttilänkatu 1 A
80220 Joensuu
PL 51, 80101 Joensuu
Puh. (973) 137 911
Telefax (973) 137 920
Kauppakatu 20
70100 Kuopio
Puh. (971) 2611 233
Telefax (971) 2619 729

Pohjois-Suomi

Oulun aluetoimisto
Kansankatu 53 a
90100 Oulu
PL 343, 90101 Oulu
Puh. (981) 3166 111
Telefax (981) 3116 559

Kokkolan aluetoimisto
Torikatu 35 A 3
67100 Kokkola
Puh. (968) 8225 778
Telefax (968) 8225 779

Moskovan edustusto

Ul. Giljarovskogo 4
129090 Moscow, Russia
Puh. +7-095-2074 203
Puh. +7-095-2078 209
Telefax +7-095-2086 303

Pietarin toimisto

Savushkina Ul. 55
197 183 St. Petersburg
Russia
Puh. +7-812-2398 935
Telefax +7-812-2398 936

Libyan toimisto

P.O.Box 80714
Tripoli, S.P.L.A.J.
Puh. +219-22-318 11
Telex 20941 puoma ly

Optiplan Oy

Kutomonkatu 1
20110 Turku
Puh. (921) 2606 222
Telefax (921) 2310 111

Vantaan aluetoimisto
Vaskivuorentie 25
01600 Vantaa
Puh. (90) 507 561
Telefax (90) 5075 392

AS Optiplan Eesti

c/o AS A-Grupp
Liivalaia 12
EE-01000 Tallinn, Estonia
Puh. +372-2-683 732
Telefax +372-6-311 299

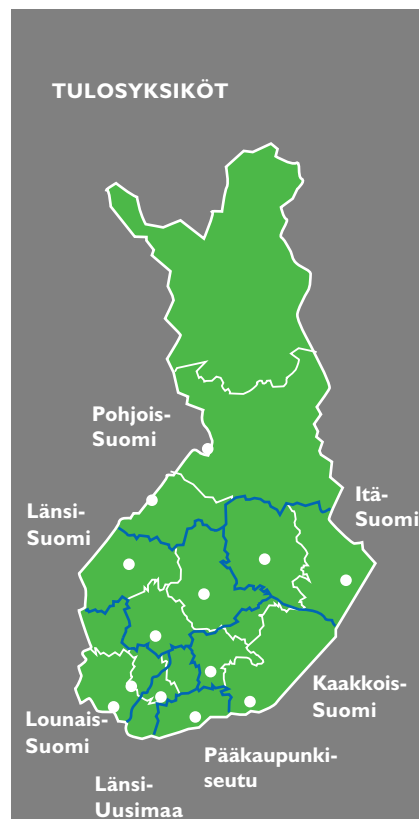
Optisaf

Breslaujos 3
3045 Kaunas
Lithuania
Puh. +370-7-753 454
Telefax +370-7-763 125

Seinälevy Oy

Rautakatu 8
20520 Turku
Puh. (921) 2606 333
Telefax (921) 2375 259

Huom. Suomen suunta-
numerot muuttuvat
12.10.1996





NCC AB on yksi Pohjoismaiden johtavista rakennus- ja kiinteistöyhtiöistä. Sen kotimarkkina-alueetta ovat Ruotsi, Suomi, Norja ja Tanska. Ruotsissa NCC on johtava tie- ja insinöörirakentamisen alueella. Pohjoismaiden ulkopuolella NCC rakentaa suuria insinöörirakennuskohteita valituilla markkinoilla. Konsernilla on omistuksessaan kiinteistöjä noin 968.000 m² Ruotsissa ja 137.000 m² ulkomailla.

NCC AB koostuu viidestä liiketoiminta-alueesta: NCC Insinöörirakentaminen, NCC Talonrakennus, NCC Teollisuus, NCC Kiinteistöt ja NCC Invest. Konsernin tytäryhtiöitä ovat Suomessa NCC-Puolimatka, Norjassa Eeg-Henriksen ja Tanskassa Armton.



SEC-allianssiin kuuluvat NCC Ruotsista, GTM Entrepose Ranskasta, John Laing Englannista ja Strabag Saksasta.

NCC:n laskutus vuonna 1995 oli 16,6 miljardia Ruotsin kruunua ja sen tulos ennen veroja oli 232 miljoonaa kruunua. Konsernin palveluksessa on 14.100 henkeä. NCC-konserni on mukana mm. seuraavissa hankkeissa: Arlandan rata Tukholmassa, Juutinrauman tunneli- ja siltaurakka Öresundissa ja Gardermoen lentokenttä Oslossa.

NCC:n osakkeet on noteerattu Tukholman pörssissä.

NCC AB

Pääkonttori

S-17180 Solna

Käyntiosoite: Vallgatan 3

Puhelin: +46-8-655 2000

Telefax: +46-8-83 1570

NCC 
PUOLIMATKA